

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (77)663

Vol. 1977/0212

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 663 endelig udg.

Bruxelles, den 6. januar 1978

FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV

om ændring af Rådets direktiv af 20. december 1968 om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumslagre af råolie og/ eller mineralolieprodukter

(Forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(77) 663 endelig udg.

BEGRUNDELSE

1. Den produktion af råolie, som udvindes af medlemsstaternes undergrund, bidrager i sig selv til sikring af Fællesskabets forsyninger. En fritagelse fra forpligtelsen til oplagring er således begrundet for så vidt som den ligeledes udgør et incitament til udvikling af denne produktion.
2. Rådets direktiv af 20.12.1968 (68/414/EØF) fastsætter en fritagelse for oplagringsforpligtelsen for så vidt angår produkter fremstillet af råolie, som udvindes af undergrunden i en medlemsstat, med indtil 15% af forbruget i denne medlemsstat.

En udvidelse af denne fritagelse er begrundet som følge af den nuværende og den forudsete stigning i råolieproduktionen i Fællesskabet, særlig i den britiske zone i Nordsøen.

3. Kommissionens forslag bygger på tre principper:

- de mængder af produkter, som stammer fra råolie, som udvindes i en medlemsstat, kan fritages for oplagringsforpligtelsen i den medlemsstat, i hvilken de forbruges,
- et minimumslagerniveau (svarende til 54 dages forbrug) fastholdes af sikkerhedsgrunde, idet der tages hensyn til driftslagrene ved raffinerierne. Dette indebærer en udvidelse af undtagelsen fra 15 til 40%,
- de normale forsyninger mellem medlemsstater af disse råvarer og produkter opretholdes i tilfælde af forsyningsvanskeligheder.

FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV AF

om ændring af Rådets direktiv af 20. december 1968 om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumslagre af råolie og/eller mineralolieprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 103,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 68/414/EØF af 20. december 1968¹⁾, ændret ved Rådets direktiv 72/425/EØF af 19. december 1972²⁾, fastsætter en forpligtelse til at opretholde minimumslagre af råolie og/eller mineralolieprodukter svarende til 90 dages forbrug; den del af det indenlandske forbrug, som dækkes af produkter fremstillet af råolie, som udvindes af undergrunden i den pågældende medlemsstat, kan fratrækkes med maksimalt 15% af det nævnte indenlandske forbrug;

produktionen af mineralolie som udvindes af medlemsstaternes undergrund bidrager i sig selv til sikring af Fællesskabets forsyninger; den nuværende mængde og den forudsete udvidelse af produktionen af råolie, som udvindes af medlemsstaternes undergrund, berettiger til en udvidelse af fritagelsen for oplagringsforpligtelsen til 40% af forbruget;

forsyningerne med råolie, som udvindes af medlemsstaternes undergrund bør opretholdes mellem medlemsstaterne i tilfælde af forsyningsvanskeligheder med råolie og mineralolieprodukter -

1) EFT L 308 af 23.12.1968.

2) EFT L 291 af 28.12.1972.

UDSTÆRT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

a. Med virkning fra den 31. december 1978 erstattes artikel 1, stk. 2 i direktiv 68/414/EEF med:

"De mængder af produkter fremstillet af råolie, som udvindes af undergrunden i en medlemsstat, kan fratrækkes fra oplagringsforpligtelsen med indtil 40% af forbruget i den medlemsstat, hvori det forbruges".

b. I artikel 1 indsættes efter stk. 2 som nyt stykke:

"Medlemsstaterne vedtager før den 31.12.1978 de nødvendige, ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser for at sikre, at deres leverancer til de øvrige medlemsstater af råolie, som udvindes af deres undergrund, og af mineralolieprodukter, som udvindes heraf eller som udvindes af råolie hidrørende fra en anden medlemsstats undergrund, i tilfælde af forsyningsvanskeligheder opretholdes på det gennemsnitlige kvartalsniveau for det foregående år. Disse leverancer kan reguleres på baggrund af afgørelser, der måtte blive truffet på fællesskabsplan."

Artikel 2

Med virkning fra den 31. december 1978 indsættes som stk. 2 til artikel 4 i direktiv 68/414/EEF:

"Medlemsstaterne beregner årligt de mængder af derivater som ved anvendelsen af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2 kan fritages fra oplagringsforpligtelsen og meddeler Kommissionen senest den 31. januar hvert år såvel disse mængder som beregningsgrundlaget".

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand